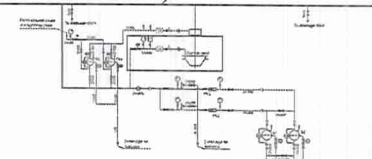
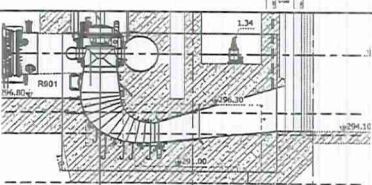
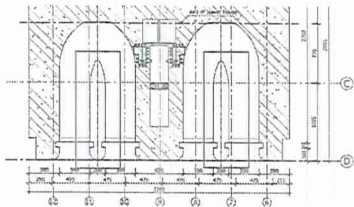


TABLE 02: FOR CLARIFICATION OF BIDDING DOCUMENTS OF PACKAGE NN1_CD-GT02 (No.03)

(Attached to the Letter No.: /2025/CC47-BDT dated August 15, 2025)

Sr. No.	Specification No & Clause	Specification Requirement	Bidder's Comments/Clarification Query	Purchaser reply	Remarks
1	Vol. 3, Section 5.2.2, Chapter 0504 Generator , page 04-7 1.4.3 Design conditions	"Be able of overload operation 10% compared with rate capacity for a long time."	Please clarify the operating conditions of the turbine where the 10% overload occurs?	Overload operation 10% for turbine is not required.	
2	Vol. 3, Section 5.2.2, Chapter 0508 Governors , page 08-6 1.4.3 Description	"The nominal oil pressure shall be chosen 12MPa, the pressure shall be maintained by pumps mounted on a sump tank. The accumulator shall be hydraulic piston type and the pressure of accumulator shall be reserved by Nitrogen contained in steel bottles, which are arranged outside the accumulator."	1/Can the oil pressure of the governor be adjusted to 16MPa if it is 12MPa? 2/Can the accumulator be adjusted to a bladder type accumulator, as it is a hydraulic piston type accumulator? 3/Can the oil pressure device be equipped with an oil cooler if necessary?	1/ The nominal oil pressure can be chosen 16Mpa, please refer to Chapter 0508 Governors, page 08-6, 1.4.3 Description: <i>"The Contractor shall correct the operating pressure of the system which be compliant with his manufacturing capability and supplying spare parts"</i> . 2/ Please comply with Bidding documents. 3/ Oil cooler shall be provided, please find Chapter 0508 Governors, page 08-3, 1.1 Scope of supply.	
3	Vol. 3, Section 5.2.2, Chapter 0508 Governors , page 08-13 2. Products, Components and Sub-assemblies	A separate "off-line" filtering circuit shall be included. The filter shall be provided with an electrical indication of a clogged condition and shall be	Is it necessary to configure an online filtering device for the governor's interface related to online oil filtration?	Filtering system shall be automatically operated and separated.	

Sr. No.	Specification No & Clause	Specification Requirement	Bidder's Comments/Clarification Query	Purchaser reply	Remarks
	2.1.4. Oil pressure system (1) Oil sump tank	possible to replace with the unit in operation. Filtering capability should be 6 micron absolute, or better Filtering capacity should correspond to filtering of the oil volume contained in the tank in 30 minutes.			
4	Vol. 3, Section 5.2.2, Chapter 0509 Turbine Inlet Valves , page 09-10 2.3. Control mechanism (1) Vol. 4, Drawings, page 37/65 123039F-TTND-NM-01	“The valve shall be controlled by one or two levers and hydraulic cylinders supplied in oil by an independent oil supply system from the turbine governing system...” Item 1.20 in drawing 123039F-TTND-NM-01 is for the Hydraulic Station of Turbine Inlet Valve Unit (Blade accumulator)	Please clarify whether each inlet valve of the turbine is equipped with a set of hydraulic station (with high-pressure bladder type accumulator)?	Each hydraulic turbine shall provide one set of turbine inlet valve with a set of hydraulic station.	
5	Vol. 4, Drawings, page 7/65 123039F-TTND-NM.CKTL.01		The leakage ring provides a water source for technical water supply. Is there a requirement for phase modulation and pressure water?	Volume and quality of water for runner seal can provide or not provide, it is depend on Vendor.	
6	Vol. 4, Drawings, page 39/65 123039F-TTND-NM-03		1/Can the height and cross-sectional dimensions of the draft-tube be adjusted? 2/Can we cancel the septum pier?	Please comply with Bidding documents.	

Sr. No.	Specification No & Clause	Specification Requirement	Bidder's Comments/Clarification Query	Purchaser reply	Remarks
	Vol. 4, Drawings, page 49/65 123039F-TTND-NM-13				
7			Is fire fighting/protection within the scope of the bid?	Fire fighting protection system is out off this scope, it is belong Package No. NN1_LD-GT09 (Design, manufacture, supply, transport, installation and technical services of Fire alarm and Fire fighting system). However, fire fighting protection for Generator is included this package (Please see Vol. 3, Section 5.2.2, Chapter 0504 Generator, page 04-2, 1.1.1 Scope of supply and 1.1.2 Limit of supply).	
8			Is it necessary to provide supporting insulation oil treatment equipment?	Insulation oil treatment equipment is not required, please see Vol. 3, Section 5.2.2-Chapter 0306-Turbine oil system.	

Sr. No.	Specification No & Clause	Specification Requirement	Bidder's Comments/Clarification Query	Purchaser reply	Remarks
9			Are the living and sewage treatment systems within the scope of the bid?	Are the living and sewage treatment systems is out off this scope, it is belong package No. NN1_LD-GT08 (Design, manufacture, supply, transport, installation and technical services of auxiliary equipments).	
10	Part I – Section II – Bid Data Sheet (BDS) – Clause C. Preparation of Bids – ITB 15.1	The Bidder is required to quote in the currency of the Purchaser's Country the portion of the Bid price that corresponds to expenditures incurred in that currency		The required currency for the Bidders quoting in the Bidding Documents shall be: United States Dollar (USD).	Purchaser Additional /Further Clarification for Contractors
11	Part I – Section II – Bid Data Sheet (BDS) – Clause D. Submission and Opening of Bids – ITB 22.1	For <u>Bid submission purposes</u> only, the Purchaser's address is: Attention: <i>Procurement Division - Construction Joint Stock Company 47</i> Address: <i>No 8 Bien Cuong street, Quy Nhon Nam Ward, Gia Lai Province</i> Floor/ Room number: <i>10</i> ZIP Code: <i>55111</i> Country: <i>Viet Nam</i>		For <u>Bid submission purposes</u> only, the Purchaser's address is: Attention: <i>Procurement Division - Construction Joint Stock Company 47</i> Address: <i>No 8 Bien Cuong street, Quy Nhon Nam Ward, Gia Lai Province</i> Floor/ Room number: <i>10</i> ZIP Code: <i>55111</i> Country: <i>Viet Nam</i>	Purchaser Additional /Further Clarification for Contractors

Sr. No.	Specification No & Clause	Specification Requirement	Bidder's Comments/Clarification Query	Purchaser reply	Remarks
		<p>The deadline for Bid submission is:</p> <p>Date: <i>August 15, 2025</i></p> <p>Time: <i>15:00 pm</i></p> <p>Bidders shall not have the option of submitting their Bids electronically.</p>		<p>The deadline for Bid submission is:</p> <p>Date: <i>September 30, 2025</i></p> <p>Time: <i>15:00 pm</i></p> <p>Bidders shall not have the option of submitting their Bids electronically.</p>	
12	Part I – Section II – Bid Data Sheet (BDS) – Clause D. Submission and Opening of Bids – ITB 25.1	<p>The Bid opening shall take place at:</p> <p>Street Address: <i>No 8 Bien Cuong street, Quy Nhon Nam Ward, Gia Lai Province</i></p> <p>Floor/ Room number: <i>10</i></p> <p>Country: <i>Viet Nam</i></p> <p>Date: <i>August 15, 2025</i></p> <p>Time: <i>15:30 pm</i></p>		<p>The Bid opening shall take place at:</p> <p>Street Address: <i>No 8 Bien Cuong street, Quy Nhon Nam Ward, Gia Lai Province</i></p> <p>Floor/ Room number: <i>10</i></p> <p>Country: <i>Viet Nam</i></p> <p>Date: <i>September 30, 2025</i></p> <p>Time: <i>15:30 pm</i></p>	Purchaser Additional /Further Clarification for Contractors

